Chinese Chemical Letters Vol. 13, No. 12, pp 1185 – 1188, 2002
http://www.imm.ac.cn/journal/ccl.html

Two New Furostanol Glycosides from *Asparagus cochinchinensis*

Yong Chun YANG, Sheng Yang HUANG, Jian Gong SHI*

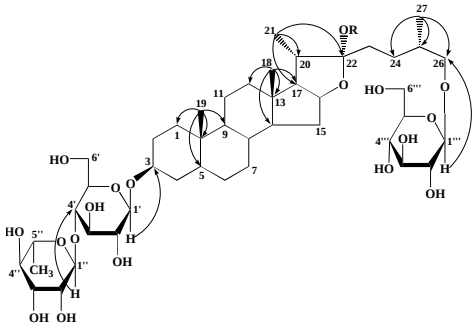
Institute of Materia Medica, Chinese Academy of Medical Sciences and Peking Union Medical College, Beijing 100050

Abstract: Two new furostanol oligoglycosides named as aspacochioside A (**1**) and B (**2**) were isolated from the roots of *Asparagus cochinchinensis* (Lour.) Merr.. Their structures were elucidated to be 3-O-[{α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)}{β-D-glucopyranosyl}]-26-O-[β-D-glucopyranosyl]-(25*S*)-5β-furostane-3β,22α,26-triol **1** and 3-O-[{α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)}{β-D-glucopyranosyl}]-26-O-[β-D-glucopyranosyl]-22α-methoxy-(25*S*)-5β-furostane-3β,26-diol **2** on the basis of spectroscopic techniques and chemical methods.

Keywords: *Asparagus cochinchinensis* (Lour.) Merr., Liliaceae, furostanol glycoside, aspacochiosides A, B.

Asparagus cochinchinensis (Lour.) Merr. is a perennial climbing herb of the Liliaceae family. The dried roots of this plant called "Tianmendong" are well-known chinese medicine used for treatments of fever, cough, hemoptysis, diabetes, constipation, swollen and throat pain[1]. There have been some reports of the chemical constituents of this chinese medicine[2-6]. We report here the isolation and structural elucidation of two new furostanol glycosides, named as aspacochiosides A **1** and B **2** from the ethanolic extract of the roots of this plant.

Figure 1 The Structures and key HMBC correlations of **1** and **2**



1 R = H **2** R=CH_3

*E-mail: shijg@imm.ac.cn

The ethanolic extract of the air-dried and ground roots of *Asparagus cochinchinensis* (Lour.) Merr. was subjected to column chromatography on macroporous adsorbent resin, normal phase and reverse phase silica gels and Sephadex LH-20 successively to afford compounds **1** and **2**.

Aspacochioside A **1** was obtained as colorless crystals, mp 212-213°C, $[\alpha]_D^{25}$ -48.5 (*c* 0.10, acetone-H_2O 1:1). Its IR spectrum showed a strong broadened absorption band at 3386 cm^{-1} for hydroxy groups. The positive ESIMS spectrum of **1** exhibited a quasi-molecular ion peak at *m/z* 927 $[M+Na]^+$, and the molecular formula **1** was established as $C_{45}H_{76}O_{18}$ by positive high resolution ESIMS at 927.4919 $[M+Na]^+$ (calcd. for $C_{45}H_{76}O_{18}Na$ 927.4929). The ^1H, ^{13}C and DEPT NMR spectral data at δ_H 5.92 (brs, 1H, H-1″), 4.85 (d, 1H, *J*=7.0 Hz, H-1′) and 4.81 (d, 1H, *J*=7.0 Hz, H-1‴), and at δ_C 105.2 (C-1‴), 103.0 (C-1′), and 102.7 (C-1″), which were assignable to anomeric protons and carbons respectively, indicated that **1** possessed a triglycosidic structure with an α sugar and two β sugar units. A 5β-furostanol aglycon moiety was characterized by two methyl singlets at δ_H 0.82 (s, 3H) and 0.86 (s, 3H) and two methyl doublets at δ_H 1.31 (d, 1H, *J*=7.0 Hz, H-21) and 1.02 (d, 1H, *J*=7.0 Hz, H-27) in the ^1H NMR spectrum[7]. All of signals in the ^1H and ^{13}C NMR spectra (see **Table 1**) were unambiguously assigned by ^1H-^1H DQF-COSY, TOCSY, HMQC and HMBC experiments. The signals assigned to the aglycon moiety were in good agreement with those of (25*S*)-5β-furostane-3β,22α, 26-triol glycosylated at C-3 and C-26[8]. Signals assigned to sugar units revealed the presences of one terminal α-L-rhamnopyranosyl unit, one terminal β-D-glucopyranosyl and one 4-substituted β-D-glucopyranosyl unit[4]. After acidic hydrolysis of **1** the TLC and PC confirmed the releasing of rhamnose and glucose from **1**. In the HMBC spectrum (see **Figure 1**), long range correlations from H-1′ to C-3, H-1″ to C-4′ and H-1‴ to C-26 unequivocally revealed that a disaccharide α-L-rhamnopyranosyl(1→4)-β-D-glucopyra-nosyl moiety and the remained β-D-glucopyranosyl unit were located at C-3 and C-26 of the aglycon, respectively. Accordingly, the structure of **1** was determined as 3-O-[{α-L-rhamnopyranosyl(1→4)}{β-D-glucopyranosyl}]-26-O-[β-D-glucopyrano-syl]-(25*S*)-5β-furostane-3β,22α,26-triol.

Aspacochioside B (**2**), white crystals (MeOH), mp199-200°C, $[\alpha]_D^{25}$ –64.7 (*c* 0.10, MeOH), showed a strong broadened absorption band at 3404 cm^{-1} for hydroxy groups in the IR spectrum. The ^1H, ^{13}C NMR and DEPT spectra of **2** were very similar to those of **1**, except for the appearance of signals at δ_H 3.24 (s, 3H) and δ_C 47.4 (q) attributed to a methoxy group. By comparison of the ^{13}C NMR and DEPT spectral data of **2** with those of **1**, the signals assigned to C-22 and C-23 were shifted from δ 37.2 and 110.6 of **1** to δ 31.1 and 112.5 of **2**, respectively, indicating that the hydroxy group at C-22 of **1** was replaced by the methoxy group in **2**. Consequently, the structure of **2** was determined as 3-O- [{α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)} {β-D-glucopyranosyl}] -26-O- [β-D-glucopy-ranosyl]-22α-methoxy-(25*S*)-5β-furostane-3β,26-diol. Refluxing in aqueous acetone, **2** was converted into **1**, and refluxing in methanol **1** converted into **2**. These results proposed that **1** or **2** might be an artificial product formed in the isolation procedure although several pairs of 22-hydroxy and 22-methoxy oligofurostanosides were reported from *Asparagus* plants[3,4,9].

Table 1 NMR data for compounds **1** and **2**[a]

No.	**1**		**2**	
	^{1}H	^{13}C (DEPT)	^{1}H	^{13}C (DEPT)
1	1.46. m 1.70, m	30.5 (CH_2)	1.44. m 2.03, m	30.5 (CH_2)
2	1.54, m 1.70, m	27.0 (CH_2)	1.55, m 1.72, m	27.0 (CH_2)
3	4.25, m	74.6 (CH)	4.25, m	74.4 (CH)
4	1.77, m 1.88, m	30.9 (CH_2)	1.75, m 1.88, m	30.9 (CH_2)
5	1.45, m	37.0 (CH)	2.00, m	37.0 (CH)
6	1.67, m 1.89, m	27.0 (CH_2)	0.96, m 1.82, m	26.9 (CH_2)
7	1.28, m 1.53, m	26.8 (CH_2)	1.25, m 1.50, m	26.8 (CH_2)
8	1.48, m	35.5 (CH)	1.52, m	35.5 (CH)
9	0.95, m	40.3 (CH)	1.69, m	39.5 (CH)
10	-	35.2 (C)	-	35.2 (C)
11	1.26, m 1.75, m	21.2 (CH_2)	1.12, m 1.35, m	21.1 (CH_2)
12	1.12, m 1.24, m	40.4 (CH_2)	1.13, m 1.25, m	41.1 (C)
13	-	41.2 (C)	-	41.3 (CH)
14	1.07, m	56.4 (CH)	1.00, m	56.3 (CH)
15	1.38, m 2.03, m	32.4 (CH_2)	1.38, m 1.92, m	32.2 (CH_2)
16	4.98, m	81.2 (CH)	4.50, m	81.4 (CH)
17	1.95, m	64.2 (CH)	1.75, m	64.4 (CH)
18	0.82, s	16.7 (CH_3)	0.78, s	16.6 (CH_3)
19	0.86, s	23.9 (CH_3)	0.80, s	23.8 (CH_3)
20	2.22, m	40.7 (CH)	2.20, m	40.5 (CH)
21	1.31, d, (7.0)	16.5 (CH_3)	1.15, d, (7.0)	16.5 (CH_3)
22	-	10.6 (C)	-	112.5 (C)
23	1.94, m 2.08, m	37.1 (CH_2)	1.35, m 1.85, m	31.1 (CH_2)
24	1.92, m 1.92, m	28.3 (CH_2)	1.34, m 1.78, m	28.2 (CH_2)
25	1.90, m	34.4 (CH)	1.86, m	34.5 (CH)
26	3.46, dd, (10.0, 7.2) 4.07, dd, (10.0, 7.2)	75.4 (CH_2)	3.50, dd, (10.0, 7.2) 4.30, dd, (10.0, 7.2)	74.9 (CH_2)
27	1.02, d, (7.0)	17.5 (CH_3)	1.02, d, (7.0)	17.6 (CH_3)
OCH_3	-		3.24, s	47.4 (CH_3)
1′	4.85, d, (7.0)	103.0 (CH)	4.85, d, (7.0)	102.9 (CH)
2′	4.02, dd, (7.5, 7.0)	75.6 (CH)	3.98, dd, (8.0, 7.0)	75.5 (CH)
3′	4.21, dd, (7.5, 9.0)	76.8 (CH)	4.21, dd, (8.0, 9.0)	76.7 (CH)
4′	4.48, dd, (9.0, 9.5)	78.2 (CH)	4.47, dd, (9.0, 9.5)	78.1 (CH)
5′	3.70, br d, (9.5)	77.2 (CH)	3.69, br d, (9.5)	77.1 (CH)
6′	4.13, br d, (10.5) 4.25, br d, (10.5)	61.5 (CH_2)	4.10, br d, (10.5) 4.27, br d, (10.5)	61.5 (CH_2)
1″	5.92, br s	102.7 (CH)	5.91, br s	102.6 (CH)
2″	4.70, br s	72.7 (CH)	4.69, br s	72.8 (CH)
3″	4.58, br d, (8.5)	72.8 (CH)	4.57, br d, (8.5)	72.6 (CH)
4″	4.35, dd, (9.0, 8.5)	74.0 (CH)	4.32, dd, (9.0, 8.5)	74.0 (CH)
5″	5.03, d q, 9.0, 7.0)	70.3 (CH)	5.02, d q, (9.0, 7.0)	70.3 (CH)
6″	1.69, d, (7.0)	18.6 (CH_3)	1.69, d, (7.0)	18.6 (CH_3)
1‴	4.81, d, (7.0)	105.2 (CH)	4.83, d, (7.0)	105.0 (CH)
2‴	3.99, dd, (8.0, 7.0)	75.2 (CH)	3.91,dd, (7.0, 8.0)	75.2 (CH)
3‴	4.20, dd, (8.0, 9.0)	78.6 (CH)	4.20, dd, (8.0, 9.0)	78.6 (CH)
4‴	4.25, dd, (9.0, 9.0)	71.7 (CH)	4.28, dd, (9.0, 9.0)	71.7 (CH)
5‴	3.93, m	78.5 (CH)	3.95, m	78.5 (CH)
6‴	4.39, br d, (12.5) 4.54, br d, (12.5)	62.8 (CH_2)	4.42, br d, (12.5) 4.57, br d, (12.5)	62.8 (CH_2)

[a] NMR data were measured in pyridine-d_5 at 500 MHz for proton and at 125 MHz for carbon. Proton coupling constants (*J*) in Hz are given in parentheses. The assignments were based on ^{1}H-^{1}H DQF-COSY, TOCSY, HMQC, HMBC and DEPT experiments.

Acknowledgments

The authors are grateful to Professor Ablez Zeper, Institute of Materia Medica, Chinese Academy of Medical Sciences, for mass spectra measurements, and financial support from the Ministry of Sciences and Technology of China (Grant No.99-929-01-26).

References

1. Jiangsu New Medical College, *Dictionary of Traditional Chinese Medicine*, Shanghai Science and Technology Publishing House, Shanghai, **1977,** p. 318.
2. M. Tomoda, N. Saton, *Chem. Pharm. Bull.*, **1974,** *22* (10), 2306.
3. T. Konishi, J. Shoji, *Chem. Pharm. Bull.*, **1979,** *27* (12), 3086.
4. Z. Z. Liang, R. Aquino, F. D. Simone, A. Dini, O. Schettino, C. Pizza, *Planta Medica*, **1988,** *54* (4), 344.
5. W. Y. Tsui, G. D. Brown, *Phytochemistry*, **1996,** *43* (6), 1413.
6. Z. X. Li, C. G. Huang, Y. J. Cai, X. M. Chen, F. Wang, Y. Z. Chen, *Acta Pharmaceutica Sinica*, **2000,** *35* (5), 358.
7. Y. Wang, K. Ohtani, R. Kasai, K. Yamasaki, *Phytochemistry*, **1997,** *45* (4), 811.
8. M. Yoshikawa, T. Murakami, H. Komatsu, N. Murakami, J. Yamahara, H. Matsuda, *Chem. Pharm. Bull.*, **1997,** *45* (1), 81.
9. O. P. Sati, G. Pant, *J. Nat. Prod.*, **1985**, *48* (3), 390.

Received 25 March, 2002